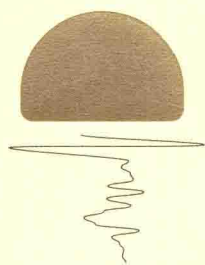


一日一行动 / 一日一修炼 / 让梦想不再只是幻想 / 让手账见证你的成长 / 精进, 从此可以看得见

行一事

《致加西亚的信》梦想行动效率手册
记手账, 练思维, 养习惯, 实现高效工作



经典励志
全球畅销
8亿册

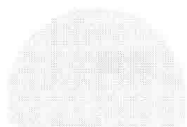


江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD

Daily Work
do it for your dream

「美」埃尔伯特·哈伯德——著
王利利——译

5722
102



☑ 行 一 事

*

《致加西亚的信》
梦想行动效率手册

[美] 埃尔伯特·哈伯德 著
王利利 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD

图书在版编目 (C I P) 数据

日行一事:《致加西亚的信》梦想行动效率手册 /
(美) 埃尔伯特·哈伯德 (Elbert Hubbard) 著; 王利利
译. — 南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2016 (2016.9重印)
ISBN 978-7-5399-9529-8

I. ①日… II. ①埃… ②王… III. ①职业道德 - 通
俗读物 IV. ①B822.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第175693号

书 名	日行一事:《致加西亚的信》梦想行动效率手册
著 者	(美) 埃尔伯特·哈伯德
译 者	王利利
责 任 编 辑	邹晓燕 黄孝阳
出 版 发 行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏凤凰文艺出版社
出版社地址	南京市中央路 165 号, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.jswenyi.com
发 行	北京时代华语图书股份有限公司 010-83670231
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷	北京中科印刷有限公司
开 本	880×1230 毫米 1/32
印 张	8.5
字 数	190 千字
版 次	2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 2 次印刷
标 准 书 号	ISBN 978-7-5399-9529-8
定 价	45.00 元

我们都是心怀梦想的人，
不愿沉湎空想不自拔，
不愿一味蛮干没方向。
从过去到现在，
都想实现自我价值，
收获美好人生，
从未改变。

呈现在你面前的这本手账书是一份小小的礼物，
里面藏着实现梦想的方法。
从《致加西亚的信》的激励人心
到《如何把信送给加西亚》的精彩故事，
从《自动自发》的启发警醒到
《日行一事》的行动习惯，
它送给你的是一份精心准备的高效行动锦囊。

现在，拆开礼物，发现锦囊中的妙计和行动方案，
在未来的日子里，
写下你的目标，
规划你的时间，
检验你的成效，
进而养成良好的习惯，
从此看见你的成长。

序言 你为什么仍需要读这本书？

《致加西亚的信》是一本经典励志读物，虽然出版于一百多年前的美国，但是，在一百多年后的今天，仍然散发着经久不衰的魅力。它主要讲述了这样一个故事：1898年4月，为了争夺殖民地，在处于帝国主义阶段的美国 and 逐渐没落的西班牙（统治着古巴）之间，战争一触即发。为了争取古巴反叛领袖加西亚的合作，以对抗西班牙，时任美国总统的威廉·麦金莱急需一名特使送信给加西亚，以随时了解局势。陆军上校安德鲁·萨默森·罗文在接到任务后，就毫不迟疑地立即出发了，他孤身犯险，秘密登陆古巴岛，多次经历生与死的考验，靠着勇气、智慧、执着和责任心，亲手将信交给了加西亚，完成了总统交给他的任务。

埃尔伯特·哈伯德根据罗文的故事，在一个晚间就创作出了《致加西亚的信》。一时间，罗文的事迹传遍了世界，罗文也成为了责任心、敬业精神、忠诚等的象征。后来，罗文亲述送信经过的故事也加入进来，人们对罗文精神的赞美愈益增多，相应的评论也纷至沓来。这就构成了我们今天看到的诸多版本的基本部分。

即便在今天，从政府公务员、军队士兵到企业职员、青年学生的无数群体，依然被罗文恪守信义、不辱使命的精神品格感染，被他负责、敬业、忠诚的职业态度启发。在国内，自2003年哈尔滨出版社首次引进中文版以来，该书即引发了畅销狂潮，随后多家出版社争相出版，

迄今已有超过 32 个版本出现。

《日行一事：〈致加西亚的信〉梦想行动效率手册》（以下简称《日行一事》）独辟蹊径，在充分领会经典故事及其所体现的罗文精神的基础上，精心设计了日行一事高效执行手册，引导、鼓励、帮助你从零开始，成为靠谱、高效的精英。手册围绕“主动、敬业、专注、高效、感恩和坚持”六个主题，各设计了为期三周的习惯养成计划，每个主题都可以循环往复进行，直到行为达到自动化的程度。每个人都可以根据实际工作情况，写下属于自己的修炼事项。每个主题的每一天，在完成既定计划之后，你还可以选择做一件围绕主题的小事，或简或难，或挑战自己，或帮助同事。在每个主题的最后，都有特意为你而留的“行动手记”页，你可以随心所欲，自由地记下任何想记录的内容，有关工作，无关工作，都看你的心情。可以说，你想要的未来，都可以从每日的记录中看到。

与众多版本相比，《日行一事》是一张新面孔。它既收录了《致加西亚的信》中的精华，又有可以实际操作的计划，可谓集各种优点于一身，比较适合踌躇满志，想要在事业上一展身手的年轻人和受困于员工管理的经理人。

由于时代变迁，书中有一些观点可能不符合现代人的观念，但作为一种建议，它们仍然有可供学习的地方，读者诸君，可自行判断。

编者

2016 年 5 月

第一部分

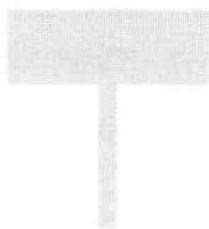
致加西亚的信	002
1913 年版作者序	003
致加西亚的信	006
如何把信送给加西亚	011
自动自发	040
你是哪类人?	041
坚持还是放弃	046
放弃是为了得到更多	052

任何事都值得去做	059
培养敬业精神	065
坏习惯：拖拉、逃避	068
投入全部精力做好该做的事	073
每天多做一点点	077
要有感恩之心	084
把自己当作公司的主人	090
忠诚比智慧更可贵	093
不做自己的奴隶	097

第二部分

日行一事	104
------	-----

——养成主动、敬业、专注、高效、
感恩和坚持六个好习惯



第一部分

致加西亚的信

1913 年版作者序

1899 年 2 月 22 日是华盛顿的诞辰，也是 3 月份将要上市的《菲士利人》准备出版的日子。那天晚饭后，我只花了一个小时就写成了《致加西亚的信》这本小书。

虽然白天我耗费了很大的气力和心思，但当夜幕降临时，我还是满怀激动地写下了这本小书。当时有些市民的行为十分恶劣，我正在为提高他们的觉悟而努力。我希望他们不要再糊里糊涂地过日子，应该努力打起精神来。

在喝茶时的闲谈中，我儿子说，在古巴战争中，罗文可谓当之无愧的英雄。他独自一人将信送给了加西亚，完成了一个伟大的壮举。我的脑中灵光一闪，是的，儿子说得对，那些能够把信送给加西亚的人就是英雄，因为他们做了自己应该做的事。于是，我迫不及待地离开桌子，一口气完成了《致加西亚的信》。虽然这篇文章还没有标题，但我依然当机立断地在即将出版的杂志上刊登了它。

没过多久，第一版就全部卖完了，接着要求加印 3 月份《菲士利人》的订单也很快飞来，简直犹如纷纷的大雪一般。12 份、50 份、100 份……后来美国新闻公司也发来订单，要求订购 1000 份。这时，我才好奇地

询问助手：引起如此轰动的文章究竟是哪篇？结果他告诉我说，就是和加西亚有关的那篇。让人更没想到的是，乔治·丹尼尔第二天也发来了电报，这位来自纽约中心铁路局的先生在电报中表明：希望订购10万份有关罗文的文章，要求在印刷时采用小册子的形式，并且封底要有帝国快递的广告，同时询问报价和走水路需要的时间。

那时的印刷设备并不先进，甚至可以说十分简陋，所以要想印刷出10万本小册子，并不是那么容易做到的。所以，我给他的回答是需要两年时间，在这两年里，我保证能为他提供这些小册子，同时也把报价给了他。对于他的要求——将这篇文章以小册子的形式重印——我也点头答应了。结果没想到的是，最后竟然有将近50万本的小书被他销售和发送了出去，光他自己直接发送的就占其中的两三成。不仅如此，在两百多家杂志和报纸上，你都能找到这篇文章的身影，并且它现在已经被翻译成了各种文字，传播到了全世界。

丹尼尔先生发送《致加西亚的信》时，西拉克夫亲王受纽约市政府的邀请，恰好来此地访问。这位俄罗斯铁道大臣在参观纽约时，丹尼尔先生就陪同在侧。于是，这本小书得以出现在亲王面前，并勾起了他的好奇心。之所以会这样很可能是因为，在出版时，丹尼尔先生采用的是大写字母的形式。回国后，这本小书在亲王的要求下被翻译成了俄文，并且发放给了俄罗斯铁路工人，几乎没有遗漏任何人。至于其他国家，他们也争先恐后地将此书翻译成本国语言，并在本国广泛传播，从俄罗斯向德国、土耳其、西班牙、印度和中国等地流传。这本书在日俄战争期间同样受到重视，那时几乎每位俄罗斯士兵手里都有一本。后来，这本小书又被翻译成日文传入了日本，日本人是在

俄罗斯士兵的遗物中发现它的，因此就判定它肯定具有非常高的价值。日本天皇甚至下令，无论是日本政府官员，还是士兵，甚或是普通平民，都要拥有一本《致加西亚的信》。

这本小书直到今天已经被印刷过很多次了，总数甚至达到了四千万册。可以说，迄今为止没有一本书能销售出这么多本。在所有作家的创作生涯中，也没有谁能在有生之年取得如此巨大的成就。这应归功于一系列偶然的事件。

埃尔伯特·哈伯德

纽约 东奥罗拉

1913年12月1日

致加西亚的信

有一个人时常出现在我的脑海中，在所有与古巴有关的事情中，他给我的印象最为深刻。

美国和西班牙的战争开始后，美国总统打算联合加西亚将军。加西亚是西班牙反抗军的领头人，他藏身在古巴那些高大陡峭的山岭中，那里十分广阔，再加上对他的藏身之处一无所知，所以要想给他送信难似登天。既然如此，要怎样尽快和他取得联系呢？

这时有人向总统推荐了一个叫罗文的人，并且说：“如果他都不能找到加西亚将军，那就再也没人能找到了。”于是，罗文被找来，他们将那封写给加西亚的信交给了他。

在这里，我要省略一些细节，例如罗文是怎么将拿到的信放入一个油纸袋中封好，怎样将它藏在胸口，以及又是怎样靠着两条腿，从一个到处充满危险的国家穿过，在三个星期后将信交到了加西亚的手中。

我之所以省略这些关节是为了强调一个重点，那就是当罗文从美国总统手中接过那封写给加西亚的信时，并没有开口询问加西亚的准确位置。

我觉得每一所大学都应该为罗文建一座雕像，因为像他这样伟大

的人值得去纪念。对年轻人来说，学习书本上的知识以及接受其他人的教诲当然很有必要，但除此之外，那种“把信送给加西亚”的敬业精神更是他们需要具备的。也就是说，得到上级的嘱托后应该立即付诸实践，并且愿意投入全部精力去完成任务。

虽然真正的加西亚将军已经离世，但在这个世界上，其他的“加西亚”却还存在。如果某个企业员工众多，但因为没能力或心不在焉，大部分人都庸庸碌碌、无所作为，管理者想要经营好这样的企业根本不可能。

很多人在工作中经常是一副得过且过、毫不在意的懒散之态，要想让这种人做点事，要么用威力胁迫他、用利益诱惑他，要么就只能祈祷上天，希望有位天使来帮他创造奇迹。

如果你对我的话有所怀疑，我们可以用一个实验来证明：

假如你现在正在办公室坐着，需要你安排工作的有六位员工。如果此时，你叫来其中的一位，请他去百科全书中查查克里基奥的生平，并给你做篇摘要来。这位先生是否会毫不犹豫地答应，并立即付诸行动呢？绝对不会。他会对你的命令有所怀疑，并且提出下面这些疑问：

这个人是谁？

他还在世吗？

哪能找到百科全书？

要在哪套中查找？

这事是我职责范围内的吗？

乔治去做不可以？

这事必须立马去做？

你为什么查他？

如果你将他所有问题都解答清楚，告诉他这些资料所在的地方和查找它的原因，我敢用十倍的赌注跟你打赌，得到答案的员工一定转身就把这事吩咐给另一位员工了。并且最后，他还会告诉你，你要找的那个人根本不存在。当然，我也不敢保证自己肯定会赢，但我有这种自信，因为根据概率法则，我输的可能性不大。

真正的聪明人不会把问题向员工解释得那么清楚，与其清楚地告诉他在哪儿可以找到克里基奥的资料，不如笑一笑，自己亲自动手。因为这种愚蠢被动的行为等于放任员工不作为，甚至可能让这个社会陷入危险中，变成“三个和尚没水吃”那样的情况就糟了。

如果为了自己，他们都不能采取主动，那你又怎么能期待在服务别人时，他们会全心全意呢？表面看来，无论哪个公司，要想找一个可以分担工作的人，似乎都是件容易的事。但事实真是这样吗？假如你要招聘一名速记员，刊登完招聘广告后可能有很多人来应征。可是在这些人中，大部分人都对拼写一窍不通。甚至在他们眼中，这不过是无足轻重的小事。如果指望这些人，加西亚还能收到信吗？

一家大公司的总经理让我关注一下旁边的一位员工，我不明其意，问他这位员工怎么了。这位经理说道：“他是公司的会计，工作干得也不错。如果我交给他一个小任务，需要他去城里一趟，他也不一定会完不成，但也可能中途跑到酒吧去消遣。如果恰好去那些繁华热闹的地方，他甚至可能彻底把自己的任务抛到脑后去。”

如果把给加西亚的信交到这种人手里，你能放心吗？

我最近常看到一些人同情心泛滥，为那些“收入低却没机会升职”和“只想填饱肚子却生活拮据”的人痛骂他们的雇主。可是他们却

从没站在老板的角度想一想。也许老板们一直在试图激励这些没有上进心的人，希望他们能不再懒散，努力勤奋。但直到暮年，这些老板也没有成功。也许他们一直在给那些在他们背后投机取巧、得过且过的人机会，希望以恒久的耐心打动这些懒散的家伙，让他们能够发愤图强。

常规性的调整在任何一家商店、工厂都是存在的。有些员工在公司毫无作为，公司领导就会辞退他，同时再招收一些新员工，这种事时常发生。就算业务再忙，这种调整也不会停止。但如果从调整的效果来看，唯一比较明显的就是那种经济不景气、缺少就业机会的时候，这时能够留下来的只有那些能力最高的人，而那些能力不足、干不好工作的只能被开除出队伍。无论是哪个老板，出于自身利益的考虑，最想留住的永远是那些能“把信送给加西亚”的人，也就是那些最能干的员工。

在我认识的人中，有个人头脑很聪明，但如果你让他独自创业，他却干不了。不仅如此，他也很难给他人创造价值。因为他总是固执地认为，自己遭到了老板的剥削。就算老板没那么做，他也认为他有这种企图。让他发号施令调度别人，他的能力不行，让他听从别人的调度，他又没那勇气。如果你想派他去给加西亚送信，他最有可能的回答是：“你自己去送吧。”

显而易见，这种人在思想上有缺陷，但我也知道，与那些四肢残疾的人相比，他们根本不值得同情。相反，对于那些愿意花费一生的时间和精力去经营一家公司的人，我们更应该保有一份同情和敬重。因为就算下班的铃声响起，他们也不会因此放下自己的工作。就算有